

IT - Carta per articolazioni

Foglietti monouso

Descrizione

La carta per articolazioni è una carta dentale utilizzata per evidenziare i contatti di occlusione creando dei segni sulle superfici dei denti corrispondenti. La conoscenza dell'occlusione e dei contatti occlusali è indispensabile per gli odontoiatri per eseguire con successo dei trattamenti restaurativi. Il tempo di contatto fra la carta e la superficie dentale equivale a pochi morsi, l'inchiostro di articolazione disponibile nelle colorazioni rosso e blu, fornirà una valutazione bidimensionale dell'occlusione dentale che aiuterà l'operatore ad identificare i segni di instabilità occlusale.

Tipologie / Micron

- Carta per articolazioni - **Rossa - 40 µm** (sottile)
- Carta per articolazioni - **Rossa - 100 µm** (media)
- Carta per articolazioni - **Blu - 50 µm** (sottile)
- Carta per articolazioni - **Blu - 100 µm** (media)
- Carta per articolazioni - **Rossa / Blu - 100 µm** (media)

Modalità d'uso

- Prelevare una striscia di carta dal blocchetto, afferandola dal lembo di carta non colorato.
- Posizionare la carta per articolazione in corrispondenza dell'arcata dentale manualmente o tramite un'apposita pinza.
- Chiedere al paziente di serrare l'articolazione (mordere) e picchiettare i denti sulla carta fino ad avere un sufficiente trasferimento di colore.

Conservazione

- Non conservare ad elevata temperatura.
- Conservare in luogo fresco e asciutto.
- Non esporre a luce diretta e fonti di calore.

Precauzioni

- Prodotto per solo uso dentale.
- Deve essere utilizzato solo da professionisti che osservino la procedura e le indicazioni.
- Tenere lontano da utenti non professionisti.
- Evitare il contatto del prodotto con mucose, occhi e pelle. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare immediatamente con abbondanti quantità di acqua.
- Non ingerire.
- Smaltire secondo la normativa vigente nel proprio comune.

Avvertenze

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Confezionamento:

- **cod. 00490221**
Rosso - 200µm - 50 fogli a ferro di cavallo
- **cod. 00490225**
Blu - 200µm - 50 fogli a ferro di cavallo
- **cod. 00490229**
Rosso/Blu - 80µm - 144 fogli a ferro di cavallo
- **cod. 00490250S**
Blu - 50µm sottile - 240 strisce
- **cod. 00490250M**
Blu - 100µm medio - 180 strisce
- **cod. 00490255**
Rosso/Blu - 100µm medio - 144 strisce
- **cod. 00490258S**
Rosso - 40µm sottile - 240 strisce
- **cod. 00490258M**
Rosso - 100µm medio - 180 strisce

Simboli



Codice prodotto



Numero lotto



Data di scadenza



Non riutilizzare



Teme l'umidità



Non esporre ai raggi solari



Istruzioni d'uso



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso. Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



EN - Articulating paper

Single use sheets

Description

Articulating paper is a dental paper used to highlight occlusion contacts by creating marks on the surfaces of the corresponding teeth. Knowledge of occlusion and occlusal contacts is essential for dentists to successfully perform restorative treatments. The contact time between the paper and the tooth surface is equivalent to a few bites; the articulating ink, available in red and blue colors, will provide a two-dimensional assessment of dental occlusion that will help the doctor identify signs of occlusal instability.

Tipologie / Micron

- Articulating paper - **Red - 40 µm** (thin)
- Articulating paper - **Red - 100 µm** (medium)
- Articulating paper - **Blue - 50 µm** (thin)
- Articulating paper - **Blue - 100 µm** (medium)
- Articulating paper - **Red / Blue - 100 µm** (medium)

Method of use

- Withdraw a strip of paper from the pad, grasping it by the uncolored paper flap.
- Place the articulating paper at the dental arch manually or by a special forceps.
- Ask the patient to bite and tap the teeth on the paper until there is sufficient color transfer.

Storage

- Do not store at high temperature.
- Store in a cool, dry place.
- Do not expose to direct light and heat sources.

Precautions

- Product for dental use only.
- Should be used only by professionals who observe the procedure and directions.
- Keep away from non-professional users.
- Avoid contact of product with mucous membranes, eyes and skin. If accidental contact occurs, rinse immediately with copious amounts of water.
- Do not ingest.
- Dispose according to current regulations in your town.

Warnings

You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device you supply to the manufacturer

and to the competent authority of the Member State in which you are located.

Packaging:

- **code 00490221**
Red - 200µm - 50 horseshoe-shaped sheets
- **code 00490225**
Blue - 200µm - 50 horseshoe-shaped sheets
- **code 00490229**
Red/Blue - 80µm - 144 horseshoe-shaped sheets
- **code 00490250S**
Blue - 50µm thin - 240 strips
- **code 00490250M**
Blue - 100µm medium - 180 strips
- **code 00490255**
Red/Blue - 100µm medium - 144 strips
- **code 00490258S**
Red - 40µm thin - 240 strips
- **code 00490258M**
Red - 100µm medium - 180 strips

Symbols



Product code



Lot number



Expiry date



Do not reuse



Keep dry



Keep away from sunlight



IFU



Medical device



Unique Device Identification



Manufacturer

Warranty

Dental World will replace product that is proven to be defective. Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the product described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risks and liability in connection therewith.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



FR - Papier articuler

Feuilles à usage unique

Description

Le papier à articuler est un papier dentaire utilisé pour mettre en évidence les contacts occlusaux en créant des marques sur les surfaces des dents correspondantes. La connaissance de l'occlusion et des contacts occlusaux est essentielle pour que les dentistes puissent réaliser avec succès des traitements de restauration. Le temps de contact entre le papier et la surface de la dent équivaut à quelques morsures ; l'encre d'articulation, disponible en rouge et en bleu, permettra une évaluation bidimensionnelle de l'occlusion dentaire qui aidera le médecin à identifier les signes d'instabilité occlusale.

Typologie / Micron

- Papier d'articulation - **Rouge - 40 µm** (fin)
- Papier d'articulation - **Rouge - 100 µm** (moyen)
- Papier à articuler - **Bleu - 50 µm** (fin)
- Papier à articuler - **Bleu - 100 µm** (moyen)
- Papier à articuler - **Rouge / Bleu - 100 µm** (moyen)

Mode d'emploi

- Retirez une bande de papier du bloc en la saisissant par le rabat non coloré.
- Placez le papier articulaire sur l'arcade dentaire à la main ou à l'aide d'une pince spéciale.
- Demandez au patient de mordre et de tapoter les dents sur le papier jusqu'à ce que le transfert de couleur soit suffisant.

Conservation

- Ne pas conserver à température élevée.
- Conserver dans un endroit frais et sec.
- Ne pas exposer à la lumière directe et à des sources de chaleur.

Précautions

- Produit à usage dentaire uniquement.
- À utiliser uniquement par des professionnels qui respectent la procédure et les instructions.
- Tenir hors de portée des utilisateurs non professionnels.
- Éviter tout contact du produit avec les muqueuses, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement et abondamment à l'eau.
- Ne pas ingérer.
- Éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans votre commune.

Avertissements

Vous devez signaler tout incident grave lié au dispositif médical que vous fournissez au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous vous trouvez.

Conditionnement :

- **code 00490221**
Rouge - 200 µm - 50 feuilles en forme de fer à cheval
- **code 00490225**
Bleu - 200 µm - 50 feuilles en forme de fer à cheval
- **code 00490229**
Rouge/Bleu - 80 µm - 144 feuilles en forme de fer à cheval
- **code 00490250S**
Bleu - 50 µm fin - 240 bandes
- **code 00490250M**
Bleu - 100 µm moyen - 180 bandes
- **code 00490255**
Rouge/Bleu - 100 µm moyen - 144 bandes
- **code 00490258S**
Rouge - 40 µm fin - 240 bandes
- **code 00490258M**
Rouge - 100 µm moyen - 180 bandes

Symboles



Code du produit



Numéro du lot



Date d'expiration



Ne pas réutiliser



Crainit l'humidité



Tenir à l'abri de la lumière du soleil



Instructions d'utilisation



Dispositif médical



Identification unique du dispositif



Fabricant

Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux. Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



ES - Papel articulado

Sábanas de un solo uso

Descripción

El papel de articulación es un papel dental que se utiliza para resaltar los contactos de oclusión creando marcas en las superficies de los dientes correspondientes. El conocimiento de la oclusión y los contactos oclusales es esencial para que los dentistas puedan realizar con éxito tratamientos restauradores. El tiempo de contacto entre el papel y la superficie del diente equivale a unas pocas mordidas; la tinta de articulación, disponible en colores rojo y azul, proporcionará una evaluación bidimensional de la oclusión dental que ayudará al médico a identificar signos de inestabilidad oclusal.

Tipología / Micras

- Papel de articulación - Rojo - 40 µm (fino)
- Papel de articulación - Rojo - 100 µm (medio)
- Papel de articulación - Azul - 50 µm (fino)
- Papel de articulación - Azul - 100 µm (medio)
- Papel de articulación - Rojo / Azul - 100 µm (medio)

Método de uso

- Retire una tira de papel del bloc, sujetándola por la solapa de papel sin colorear.
- Coloque el papel articular en la arcada dental manualmente o con unas pinzas especiales.
- Pida al paciente que muerda y golpee los dientes sobre el papel hasta que se produzca una transferencia de color suficiente.

Almacenamiento

- No almacenar a altas temperaturas.
- Almacenar en un lugar fresco y seco.
- No exponer a fuentes directas de luz y calor.

Precauciones

- Producto solo para uso dental.
- Solo debe ser utilizado por profesionales que respeten el procedimiento y las instrucciones.
- Mantener alejado de usuarios no profesionales.
- Evitar el contacto del producto con las membranas mucosas, los ojos y la piel. En caso de contacto accidental, aclarar inmediatamente con abundante agua.
- No ingerir.
- Deseche el producto de acuerdo con la normativa vigente en su localidad.

Advertencias

Debe informar de cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo médico que suministra al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra.

Embalaje:

- **código 00490221**
Rojo - 200 µm - 50 láminas en forma de herradura
- **código 00490225**
Azul - 200 µm - 50 láminas en forma de herradura
- **código 00490229**
Rojo/azul - 80 µm - 144 láminas en forma de herradura
- **código 00490250S**
Azul - 50 µm fino - 240 tiras
- **código 00490250M**
Azul - 100 µm medio - 180 tiras
- **código 00490255**
Rojo/Azul - 100 µm medio - 144 tiras
- **código 00490258S**
Rojo - 40 µm fino - 240 tiras
- **código 00490258M**
Rojo - 100 µm medio - 180 tiras

Símbolos



Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso. Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

 **Dental World S.r.l.**
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

